

《巨大簡報術——高橋法手冊》翻譯提案

關於本書

在簡報的世界中，日本 Ruby 協會會長高橋征義使用的「高橋法」、Creative Commons 創辦人 Lawrence Lessig 使用的「萊席格法」、蘋果執行長 Steve Jobs 使用的「賈伯斯法」、微軟總裁 Bill Gates 使用的「蓋茲法」經常並列為四種最具影響力、效果最卓越的簡報技術。知名簡報專家 Garr Reynolds 在其探討簡報技術的網站 Presentation Zen 及同名專書（中譯本《簡報藝術 2.0》，悅知文化出版）當中，就曾多次介紹及比較這四種不同的簡報風格與技巧。

在這四種簡報術當中，又以高橋法最為容易上手、製作迅速，而且可以帶給聽眾深刻且鮮明的印象；使用這種技術，甚至可以在通勤上班途中，就完成簡報所需的投影片。因此自 2006 年以來，國內外許多的研討會當中，有越來越多的講者紛紛採用高橋法來簡報。這股風潮同時也席捲了開放源碼界的程式設計師，產生了許多以「使用高橋法」為目的的電腦程式。

本書即為高橋法發明人——高橋征義親自現身說法，向讀者介紹高橋法的由來、特色與實際做法；不論讀者對於 PowerPoint 或者任何簡報軟體的熟悉程度為何，都可以在很短的時間內，透過本書掌握高橋法的精要，實做出高橋法投影片。書中除了用鮮明簡潔的文字，涵蓋各種製作簡報時需要注意的細節外，同時也直接把高橋法融入書中，讓讀者能用最短的時間，充分掌握全書要點，可謂高橋法的完美示範。

- <http://www.amazon.co.jp/dp/4797332530/>
- 書名：でかいプレゼン 高橋メソッドの本
- 頁數：152
- 作者：高橋 征義
- 出版社：ソフトバンク クリエイティブ (SoftBank Creative)
- ISBN-10：4797332530
- ISBN-13：978-4797332537
- 出版日期：2005/11/29

作者介紹

高橋征義，日本北海道札幌市人，任職株式会社ツインスパーク (www.twinspark.co.jp)資深軟體工程師，並任日本 Ruby 協會會長，《Rubyist Magazine》雜誌總編輯，專長為 Ruby 及 Rails 程式設計，著有相關書籍多冊。2004 年時其所採用的簡報風格受到業界激賞，而以「高橋法」著稱。

著作：

- 《たのしい Ruby—Ruby ではじめる気軽なプログラミング》(第一版 2002，第二版 2006)；中譯本《Ruby Programming——向 Rudy 之父學程式設計》，博碩出版
- 《Ruby レシピブック 268 の技》(第一版 2004，第二版 2007)；中譯本《Ruby 程式設計密技 268》，博碩出版
- 《でかいプレゼン 高橋メソッドの本》(2005)
- 《はじめよう Ruby on Rails》(2006)
- 《Rails レシピブック 183 の技》(2008)

譯者介紹

本書為 Pluto 與 Jedi 合譯。Pluto 本名吳佳盈，國立台灣大學外國語文研究所碩士，曾任中央研究院語言學研究所助理，具 JLPT 日本語能力一級檢定證書，對日本及歐美文化均有涉獵。

Jedi 本名林克寰，國立台北護理學院聽語障礙科學研究所碩士，曾任中央研究院資訊科學研究所「台灣創用 CC 計畫」專案經理，積極參與國內開放源碼界各項活動，獲自由軟體社群「傑出軟體中文化獎」及「傑出文件翻譯撰寫獎」，著有《BLOG 架站實務：使用 Movable Type》，譯作（包括合譯）有《Perl 學習手冊第三版》、《Perl 網路程式設計》、《架設 Slash 社群網站》、《FreeBSD 完全探索》、《深入親和力》、《超越式 CSS》等，並因推廣帶動台灣部落格發展而被稱做「台灣部落格之父」。

Jedi 自 2006 年起即大量採用高橋法進行簡報，從 5 分鐘以內的快閃談話到長達兩天的研討會教程均有之，至今已逾 60 場次，堪稱國內高橋法的第一人。